WIPCOOL®

TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

NÁVOD K OBSLUZE · ČEŠTINA

P30J

Mlžicí systém pro chlazení kondenzátoru

Před použitím si přečtěte návod. Uschovejte jej u zařízení po celou dobu jeho používání.



Přečtěte si návod

Bezpečnostní pravidla a připojení před prvním spuštěním.

Servis a záruka

Servisní požadavky a záruční podmínky na wipcool.eu.

Dokumenty online

Návod, katalogový list a prohlášení o shodě na wipcool.eu.

OBSAH

Jak používat návod

Najděte potřebnou kapitolu. Čísla vpravo jsou stránky této brožury.

01	Návod k obsluze Wipcool P30J	3
02	Obecné informace	3
03	Symboly a způsob zápisu	3
04	Bezpečnostní informace	4
05	Technické údaje	4
06	Schéma zařízení	6
07	Obsah balení	8
08	Montáž	9
09	Připojení	10
10	Použití	14
11	Údržba	16
12	Řešení problémů	17
13	Odpadní elektrická a elektronická zařízení	18
14	Servis a dokumenty	19

VÝZNAM SYMBOLŮ



Tříděný sběr OEEZ

Použité zařízení nevyhazujte do komunálního odpadu.



Označení CE

Prohlášení výrobce o shodě s požadavky EU.



Přečtěte si návod

Pravidla bezpečnosti a obsluhy před zahájením práce.

Návod k obsluze Wipcool P30J

Mlžicí systém pro chlazení kondenzátoru Wipcool P30J slouží k chlazení venkovních jednotek klimatizací vodní mlhou. Řídicí jednotka přivádí vodu pod tlakem do pěti trysek a řídí mlžení podle teploty a signálu proudového snímače.

Návod k obsluze je nedílnou součástí výrobku. Přečtěte si prosím pečlivě tento návod a důsledně dodržujte všechny pokyny.

Obecné informace

Výrobky Wipcool jsou určeny pro profesionální použití kvalifikovanými techniky v oboru chladicí a klimatizační techniky. Společnost Wipcool jako výrobce stanovuje, že naše zařízení by měly obsluhovat pouze osoby s odpovídající kvalifikací a školením.

- Při používání mlžicího systému pro chlazení kondenzátoru Wipcool P30J dodržujte všechny místní bezpečnostní předpisy a obecné bezpečnostní normy.
- Návod k obsluze by měl být uchováván v blízkosti zařízení, aby k němu měl personál kdykoli snadný přístup.
- Před zahájením používání by se kvalifikovaný personál měl důkladně seznámit s návodem k obsluze a porozumět všem pokynům v něm uvedeným.
- Výrobce nenese odpovědnost za jakékoli škody vzniklé nesprávným používáním, nedodržením návodu k obsluze, nedostatečnou kvalifikací personálu nebo jakýmikoli neschválenými úpravami zařízení.
- Platí všeobecné prodejní podmínky uvedené v prodejních dokladech.

Symboly a způsob zápisu

Značky a označení použité na zařízení a v návodu:

01



Nebezpečné napětí - nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

02



Upozornění - riziko poškození zařízení nebo nesprávného výsledku práce.

03



Nevyhazujte zařízení do domovního odpadu.

Bezpečnostní informace

VAROVÁNÍ
Před montáží, údržbou nebo servisem odpojte napájení P30J a klimatizace. Práce na elektrické instalaci provádějte pouze tehdy, máte-li odpovídající kvalifikaci.

- Písek a usazeniny ve vodě ucpávají trysky, proto používejte předfiltr. V případě potřeby použijte měkkou, vyčištěnou vodu.
- Zajistěte tlak vody na vstupu 2–8 bar. Pokud je tlak nižší než 2 bar, použijte čerpadlo pro zvýšení tlaku.
- Nepoužívejte poškozené zařízení ani příslušenství. V případě poškození přerušte používání. Opravu svěřte servisu - servisní požadavek na wipcool.pl/serwis.
- Před odpojením vodních vedení uzavřete přívod vody a uvolněte tlak.

Technické údaje

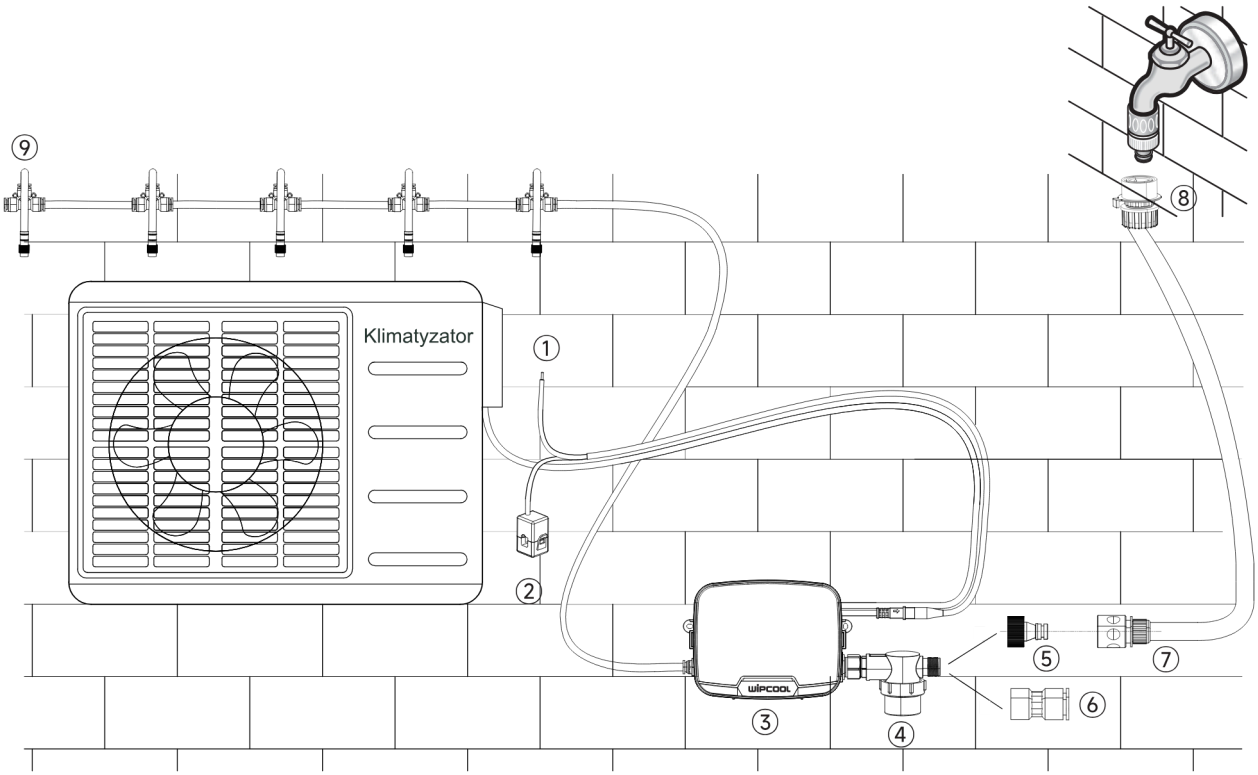
Parametr	Hodnota
Model	P30J
Napájení	230 V~ / 50–60 Hz
Tlak vody na vstupu	2–8 bar
Spotřeba vody při pěti tryskách	18–53 l/h
Okolní teplota za provozu	0–50 °C
Stupeň krytí	IP54

Parametr	Hodnota
Délka napájecího kabelu	1,3 m
Délka řídicího kabelu	2 m
Délka výstupní hadice	5 m
Rozměry řídicí jednotky (š × v × h)	184 × 126 × 68 mm

Spotřeba vody při pěti tryskách

Tlak vody na vstupu [bar]	Spotřeba vody [l/h]
2	18
4	33
6	44
8	53

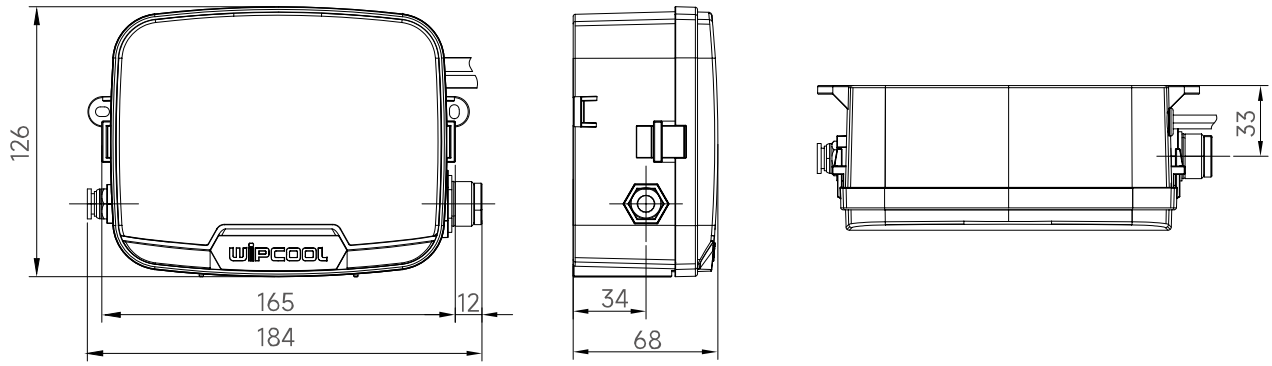
Schéma zařízení



Obrázek 1. Příklad rozmístění součástí mlžicího systému.

Č.	Název
1	Teplotní snímač
2	Proudový snímač
3	Řídicí jednotka mlžení
4	Předfiltr
5	Spojka s vnitřním závitem 1/2" PT
6	Spojka pro trubku 20 mm
7	Zahradní rychlospojka 1/2"
8	Přípojka na kohoutek 1/2" s těsněním
9	Nastavitelné mlžicí trysky

Rozměry řídicí jednotky



Obrázek 2. Rozměry řídicí jednotky v mm.

Obsah balení

Po rozbalení zkontrolujte úplnost a stav sady. Chybějící nebo poškozené části nahlaste prodejci.

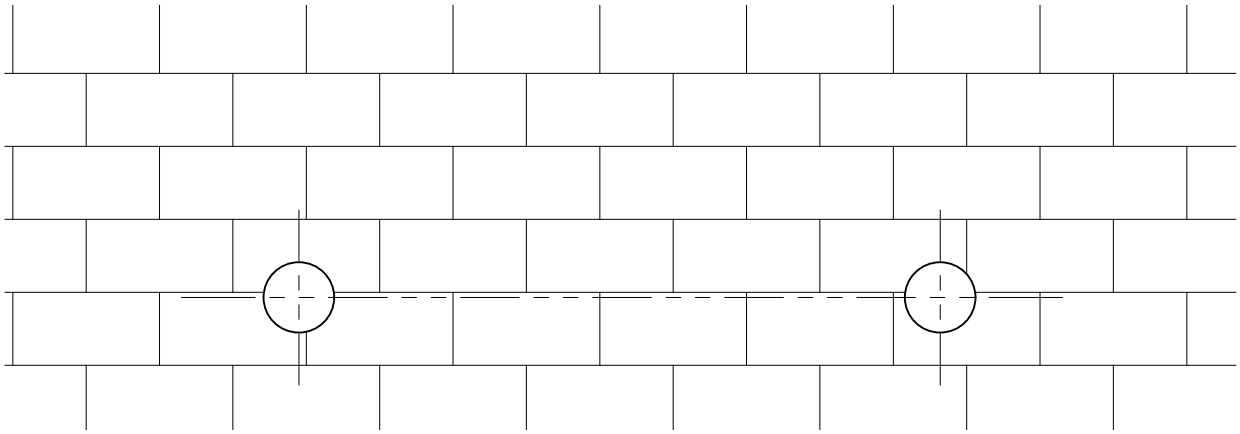
Součást	Počet
Řídicí jednotka P30J s teplotním a proudovým snímačem	1 komplet
Spojka s vnitřním závitem 1/2" PT	1 ks
Zahradní rychlospojka 1/2"	1 ks
Otočná tryska s T-kusem, 20 cm	4 ks
Spojka pro trubku 20 mm	1 ks
Přípojka na kohoutek 1/2" s těsněním	1 ks
Koncová otočná tryska s nastavením ve dvou směrech, 20 cm	1 ks
Výstupní hadice 5 m	1 ks
Předfiltr	1 ks
Montážní deska	1 ks
Plastová hmoždinka	2 ks
Vrut	2 ks
Návod k obsluze	1 ks

Montáž

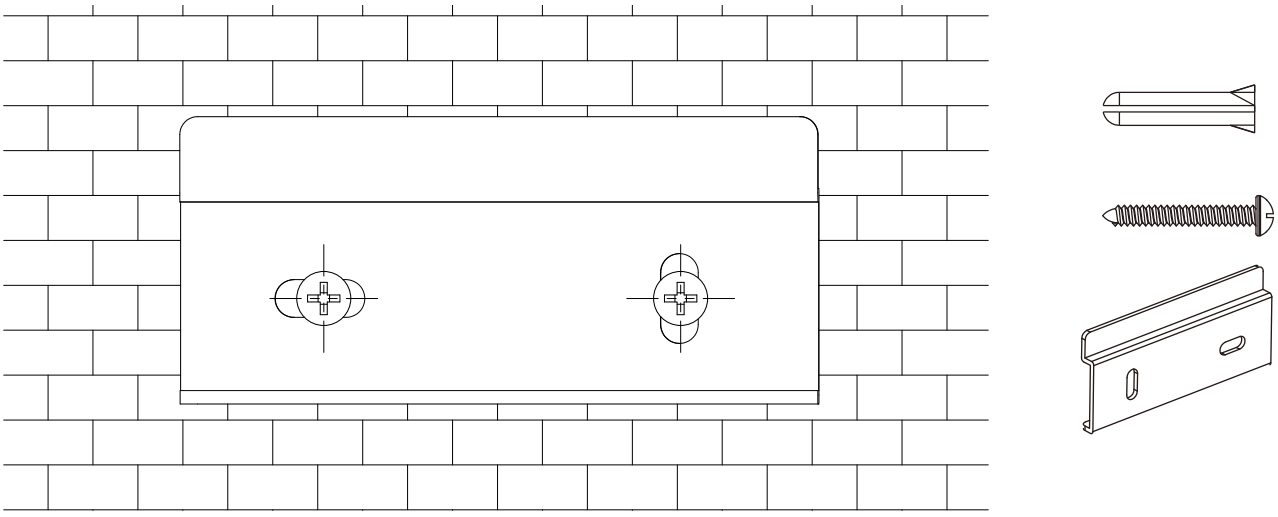
Upevnění řídicí jednotky

01 Vyberte místo montáže a vyvrtejte otvory o průměru 6 mm.

02 Připevněte montážní desku ke stěně a upevněte řídicí jednotku.

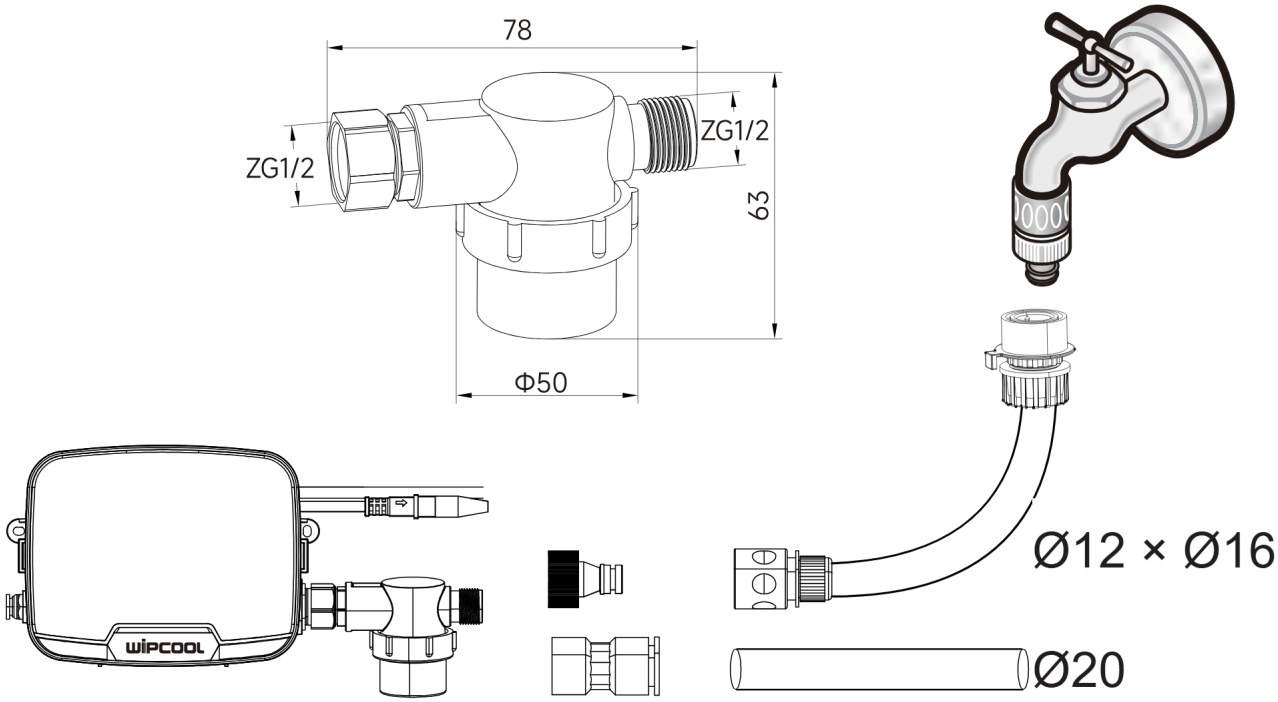


Obrázek 3. Otvory pro upevnění desky.



Obrázek 4. Upevnění desky ke stěně.

Přívod vody a trysky



Obrázek 5. Předfiltr a varianty připojení: hadice Ø12 × Ø16 mm nebo trubka Ø20 mm.

01 Zvolte přípojku pro hadici Ø12 × Ø16 mm nebo pro pevnou trubku Ø20 mm.

02 Namontujte předfiltr před řídicí jednotku a připojte přívod vody.

03 Propojte výstup řídicí jednotky s výstupní hadicí 5 m a sadou pěti trysek podle obrázku 1.

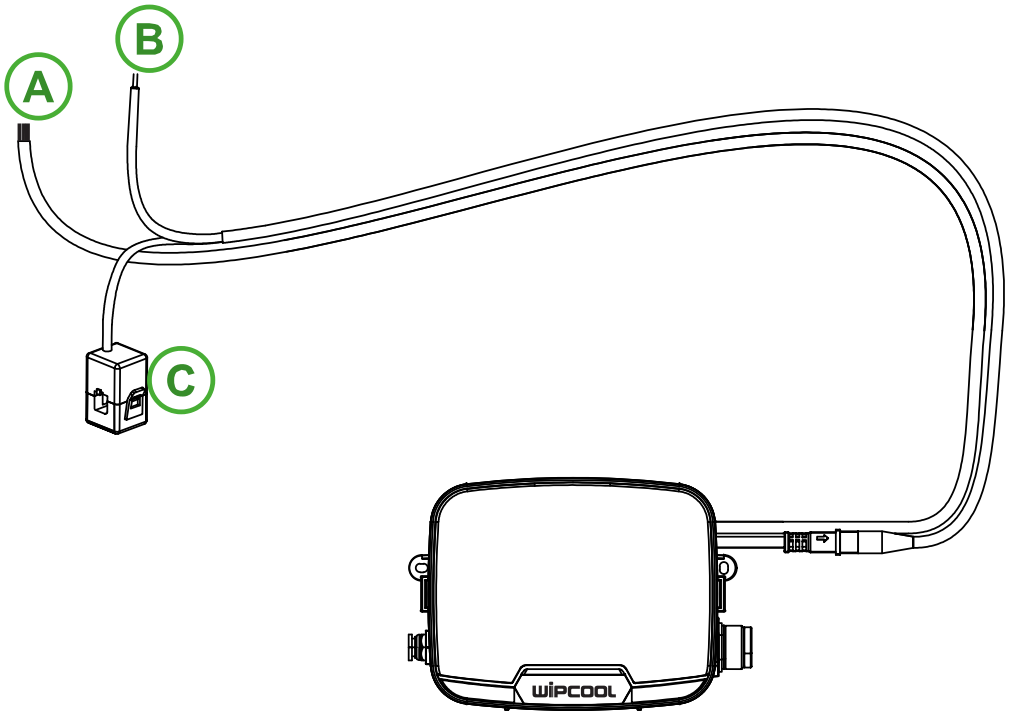
Připojení

Napájení

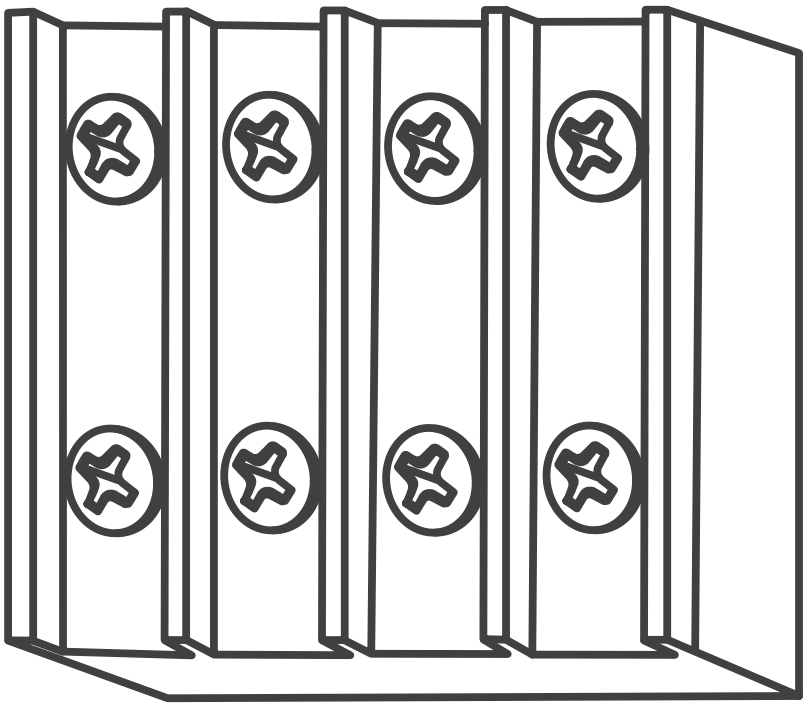
VAROVÁNÍ
Připojení provádějte při odpojeném napájení.

UPOZORNĚNÍ
Nesprávné připojení může poškodit řídicí jednotku. Zkontrolujte, zda napětí odpovídá údajům na typovém štítku.

Připojte napájecí kabel P30J k příslušným svorkám L (fázové), N (střední) a PE (ochranné) venkovní jednotky klimatizace podle označení a dokumentace jednotky.



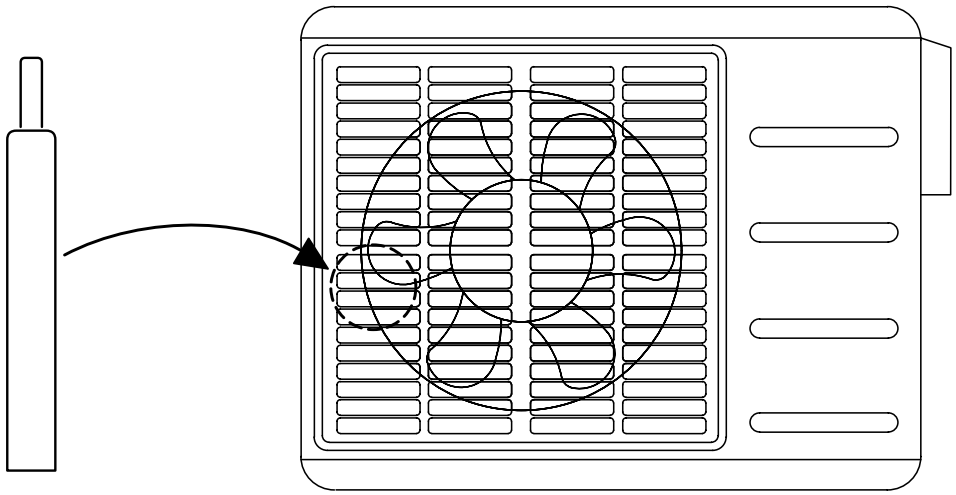
Obrázek 6. Přípojky řídicí jednotky: A - napájení L/N/PE, B - teplotní snímač NTC 10 kΩ, C - proudový snímač.



Obrázek 7. Příklad svorkovnice venkovní jednotky.

Teplotní snímač

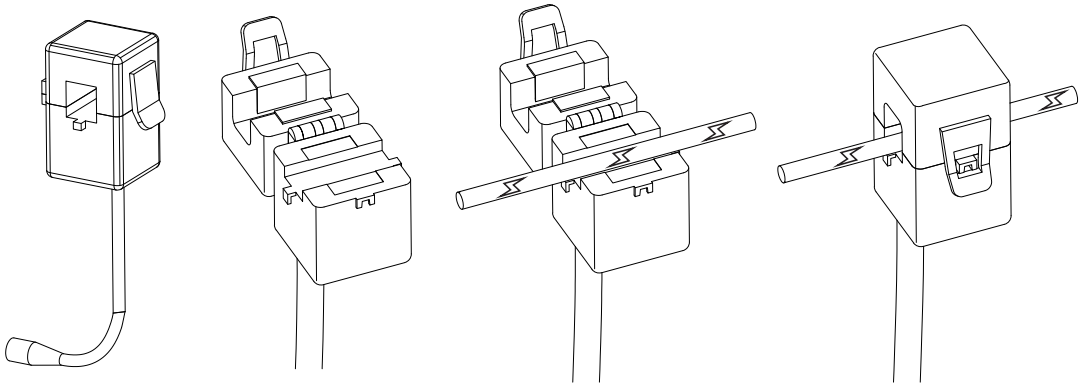
Umístěte teplotní snímač NTC-10K (10 kΩ) na lamely výměníku venkovní jednotky. Vyberte místo, na které nebude přímo dopadat voda z trysek.



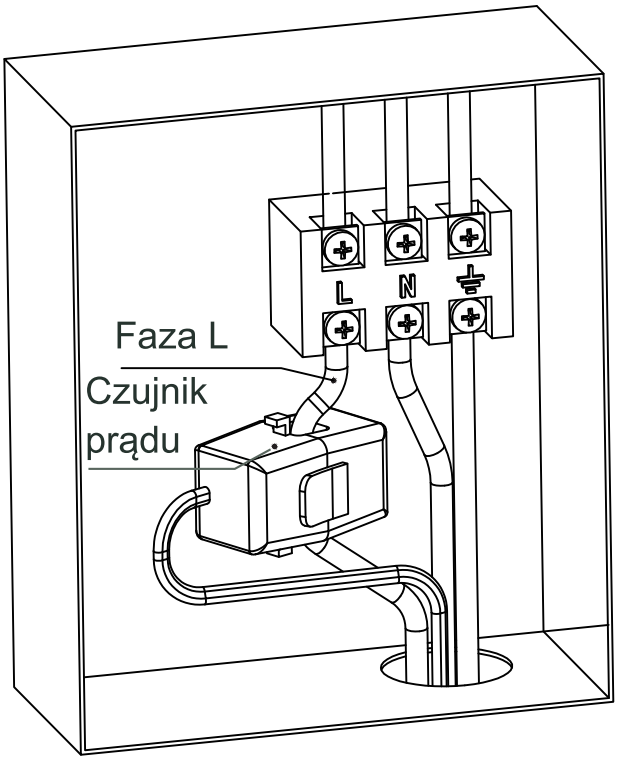
Obrázek 8. Teplotní snímač a místo montáže na výměníku venkovní jednotky.

Proudový snímač

Otevřete proudový snímač, nasaďte jej kolem jediného fázového vodiče L a zavřete jej podle obrázku 9. Nenasazujte jej kolem celého vícežilového kabelu.



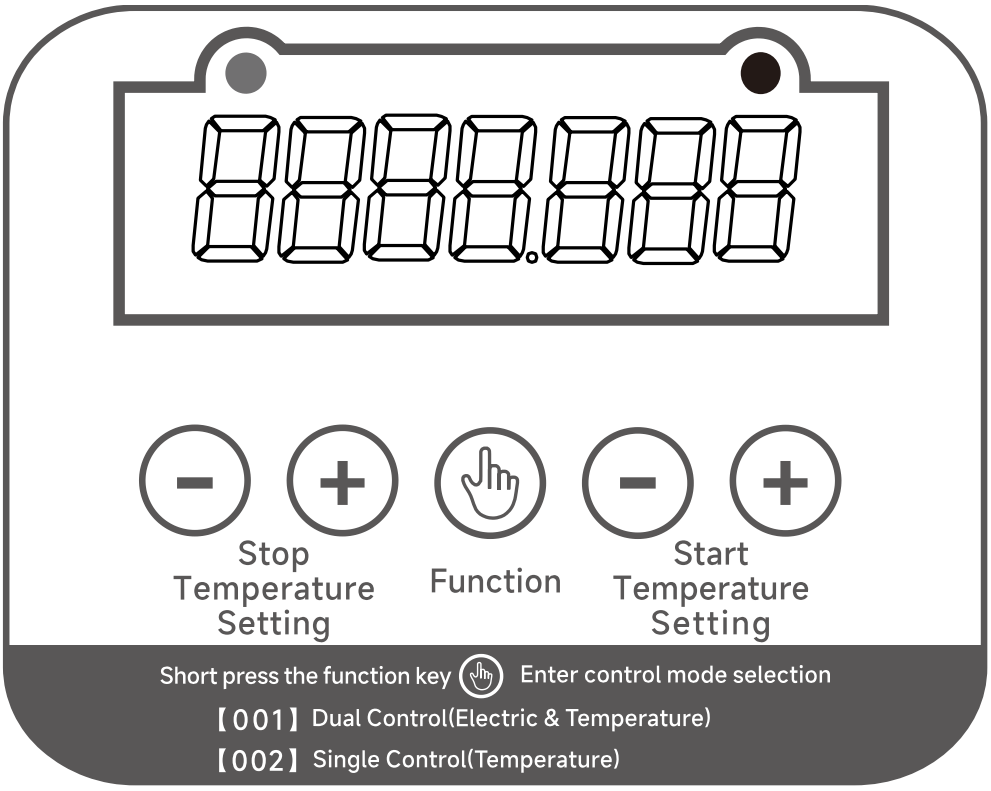
Obrázek 9. Otevření, nasazení a zavření proudového snímače.



Obrázek 10. Příklad snímače na fázovém vodiči L v krabici klimatizace.

Použití

Panel a nastavení



Obrázek 11. Panel řídicí jednotky.

Prvek panelu	Funkce
Function	Krátkým stisknutím zvolíte režim řízení.
Levá tlačítka - / +	Stop Temperature Setting - nastavení teploty zastavení.
Pravá tlačítka - / +	Start Temperature Setting - nastavení teploty spuštění.
Zelená kontrolka	Napájení je zapnuto.
Červená kontrolka	Mlžení je aktivní.

Nastavte teplotu spuštění mlžení výše než teplotu zastavení. Příklad nastavení: spuštění 40 °C, zastavení 30 °C.

Režim 001 - teplota a proud

Mlžení se spustí, když teplota překročí nastavený práh spuštění a proudový snímač rozpozná provoz klimatizace. Po poklesu teploty na práh zastavení systém ukončí mlžení a přejde do pohotovostního režimu.

Režim 002 - pouze teplota

Mlžení se spustí po překročení prahu spuštění a ukončí se po poklesu teploty na práh zastavení. Tento režim závisí pouze na měření teploty a může fungovat i při vypnuté klimatizaci.

Uvedení do provozu

01 Zkontrolujte elektrická připojení a uzavření krytů. Otevřete přívod vody a zkontrolujte těsnost spojů.

02 Zapněte napájení P30J. Zvolte provozní režim a nastavte teploty spuštění a zastavení mlžení.

Kontrola funkce

01 Spusťte systém ve zvoleném režimu. Zkontrolujte automatické spuštění mlžení, rovnoměrnost rozprašování a směr mlhy z pěti trysek. Voda nesmí zalévat elektrické součásti ani okolí.

02 Sledujte údaje na panelu, těsnost spojů a polohu teplotního snímače. Snímač nesmí být přímo chlazen mlhou; v režimu 001 zkontrolujte také rozpoznávání provozu klimatizace.

03 Po dosažení teploty zastavení zkontrolujte, zda se mlžení zastaví. Zkoušku opakujte a zaznamenejte režim, nastavené hodnoty a výsledek.

Pokud dojde k úniku vody nebo systém správně nespouští či neukončuje mlžení, přerušte zkoušku, odpojte napájení a uzavřete přívod vody. Před úpravou spojů uvolněte tlak. Zkontrolujte polohu proudového snímače a připojení.

Zastavení

Odpojte napájení P30J a uzavřete přívod vody. Před odpojením vedení uvolněte tlak.

Údržba

VAROVÁNÍ
Před kontrolou a čištěním odpojte napájení P30J a klimatizace. Před odšroubováním součástí systému uzavřete přívod vody a uvolněte tlak.

Před každou údržbou zkontrolujte, zda zařízení a jeho součásti nejsou poškozené.

Čištění předfiltru a trysek

01 Každé 3 měsíce vyjměte sítko předfiltru a očistěte je od usazenin, které mohou omezit průtok.

02 Pokud tryska špatně rozprašuje vodu, odšroubujte ji a zkontrolujte, zda uvnitř nejsou nečistoty. Trysku vyčistěte; její otvor nepřevrtávejte.

03 Po sestavení otevřete přívod vody a zkontrolujte těsnost, poté zapněte napájení a zkontrolujte rozprašování a automatické zastavení.

Ochrana před mrazem

Zaizolujte vstupní a výstupní vedení, předfiltr a příslušenství vystavené mrazu. Zamrznutí může způsobit prasknutí a únik vody.

Řešení problémů

VAROVÁNÍ
Před kontrolou spojů, odpojováním vedení a čištěním odpojte napájení P30J a klimatizace. Uzavřete přívod vody a uvolněte tlak.

Problém	Možná příčina	Řešení
Červená kontrolka svítí, ale z trysek nevytéká voda	Ucpané sítko předfiltru	Vyjměte sítko předfiltru a vyčistěte je.
Červená kontrolka svítí, ale z trysek nevytéká voda	Ve vstupním vedení není tlak	Zjistěte příčinu přerušení dodávky vody a obnovte přívod.
Červená kontrolka svítí, ale z trysek nevytéká voda	Ucpaná tryska	Odšroubujte trysku a odstraňte nečistoty.
Únik vody ve spoji vodního vedení	Příliš vysoký tlak	Pokud tlak na vstupu překračuje 8 bar, snižte jej na 2–8 bar.
Únik vody ve spoji vodního vedení	Nesprávně sestavený spoj	Zkontrolujte těsnění a spoj znovu sestavte.
Slabé rozprašování	Ucpané sítko předfiltru	Vyjměte sítko předfiltru a vyčistěte je.
Slabé rozprašování	Vstupní tlak nižší než 2 bar	Použijte přídavné čerpadlo pro zvýšení tlaku. Tlak nesmí překročit 8 bar.
Nepřetržité mlžení	Nesprávně namontovaný teplotní snímač	Umístěte teplotní snímač na lamely výměníku venkovní jednotky, mimo přímý proud vody.
Nepřetržité mlžení	Příliš nízká teplota zastavení	Znovu nastavte teplotu zastavení. Doporučená hodnota: 30 °C.
Zařízení se nespustí	Nesprávně namontovaný teplotní snímač	Umístěte teplotní snímač na lamely výměníku venkovní jednotky, mimo přímý proud vody.
Zařízení se nespustí	Příliš vysoká teplota spuštění; teplota jednotky nedosáhla prahu	Znovu nastavte teplotu spuštění. Doporučená hodnota: 40 °C.

Odpadní elektrická a elektronická zařízení

01



Symbol přeškrtnutého koše znamená, že vyřazené zařízení se nesmí vyhazovat společně s ostatním odpadem.

Podle platných předpisů o odpadních elektrických a elektronických zařízeních se výrobky označené symbolem odděleného sběru nesmějí odkládat společně s ostatním komunálním odpadem. Elektronické výrobky, které nejsou odděleně tříděny, mohou být kvůli obsahu škodlivých látek nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví. Správný oddělený sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení zabraňuje negativním dopadům na životní prostředí.

Odevzdáním vyřazeného zařízení na sběrném místě přispívá uživatel k jeho opětovnému použití, recyklaci a využití.

Recyklace - jedna z metod ochrany životního prostředí. Proces získávání látek z odpadu, které lze znovu využít jako suroviny.

Zpracování odpadu - využití odpadu, který ztratil užitnou hodnotu, jako druhotné suroviny (hovorově také jeho zničení), např. plastů, papíru a lepenky.

Informace o systému sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení

- Je zakázáno odkládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem.
- Je zakázáno sbírat nekompletní elektrická a elektronická zařízení a součásti pocházející z vyřazených zařízení.
- Distributor, který dodává kupujícímu zařízení určené pro domácnosti, je povinen bezplatně odebrat vyřazené zařízení z domácnosti v místě dodání, pokud je vyřazené zařízení stejného druhu a plní stejnou funkci jako dodané zařízení.
- Uživatel může předat vyřazené zařízení subjektu zajišťujícímu sběr vyřazených zařízení, zpracovatelskému zařízení nebo subjektu zajišťujícímu svoz komunálního odpadu na území obce.
- Informace o sběrných místech jsou dostupné na stránkách BIP maršálkovských úřadů a městských a obecních úřadů.

Servis a dokumenty

Před odesláním servisního požadavku si připravte:

- Model - je uveden na štítku zařízení a na faktuře.
- Sériové číslo - pokud není k dispozici, uveďte číslo výroby (např. 11/2025), které se nejčastěji nachází na spodní straně zařízení.
- Doklad o koupi - faktura nebo účtenka od autorizovaného distributora.
- Popis závady - co se děje, od kdy a za jakých podmínek.

Servisní požadavek odešlete na wipcool.pl/serwis. Najdete tam také záruční podmínky.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVIS A DOKUMENTY

P30J · Návod k obsluze

ÚDAJE O VYDÁNÍ

Model *Model*	**P30J**
Vydání *Edition*	**05.11.2026 · CS**
Výrobce *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Zplnomocněný zástupce v Polsku *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- návod online a další jazyky
- katalogový list a prohlášení o shodě
- servis a požadavky

Označení CE potvrzuje deklarovanou shodu s požadavky EU. Přeškrtnutá popelnice: použité zařízení nevyhazujte do komunálního odpadu.